

printable reading with glossary

NOVICE HIGH WITH SUPPORT,
INTERMEDIATE LOW INDEPENDENT
LEARNERS

pourrait jamais travaillé
avait été rejetée par l'U
covie en raison de son s
Maria est rentrée en Fr
à travailler sur son doct
Pierre en 1895. Elle était
sous le nom de Marie Cu

Marie a commencé ses
matières radioactives a
des rayons X en 1895. À
ne savait que la radioac
use. Elle a travaillé sans
plusieurs éléments - y a
Elle est tombée enceint
enfant Irène, qui est née
s'est intéressé à ces élér
de travailler avec Mari
Marie ont publié un doc
ils avaient découvert ur
qu'ils ont appelé poloniu
année-là, ils ont annoncé
autre élément, le radiu
leur travail, pour publi
ensemble. Ils ont décou

vocabulaire: rayons x
lead

Marie Curie

Comme elle était couchée sur son lit de mort, elle repensait à tout ce qu'elle avait accompli. Elle se souvenait de son mari, qu'elle avait aimé tendrement et qui lui manquait si horriblement depuis sa mort il y avait 28 ans. Elle pensait à ses enfants, Irène et Ève. Elle pensait à sa patrie bi-en-aimée de la Pologne, qu'elle avait quittée en 1891, mais elle n'avait jamais perdu son sens de l'identité polonaise. Et elle pensait à son travail - elle avait découvert beaucoup, mais il restait tellement de choses à découvrir ! Malheureusement, c'était son travail qui allait maintenant la tuer. Mais elle ne regrettait pas un moment, seulement qu'elle ne serait pas en mesure d'en apprendre davantage sur les substances radioactives qu'elle avait étudiées pendant de nombreuses années.

Maria Skłodowska est née en Pologne en 1867. Elle était le plus jeune enfant dans une famille de cinq enfants. Ses parents étaient des éducateurs - son père avait enseigné à la fois les mathématiques et la physique et sa mère était directrice d'un pensionnat pour filles. Maria a appris la science de

son père, qui avait apporté l'équipement du laboratoire de l'école à la maison. À 10 ans, Maria a perdu sa mère à la tuberculose. Elle a poursuivi ses études, mais parce qu'elle était une femme elle ne serait pas autorisée à s'inscrire à l'université. Elle a étudié dans une école clandestine qui était permise aux femmes. Comme sa famille n'était pas riche, elle avait fait une entente avec sa sœur - elle allait aider sa sœur Bronislawa pendant ses études de médecine à Paris, mais sa sœur allait lui retourner la faveur une fois ses études terminées. Bronislawa s'est déplacée vers la France et Maria a travaillé comme gouvernante dans une famille riche. Bronislawa a invité Maria à venir en France avec elle et son nouveau mari, mais Maria devait faire des économies avant qu'elle ne puisse faire le voyage. Elle a continué à étudier en Pologne jusqu'à ce qu'elle puisse aller à Paris en 1891.

Maria est arrivée à Paris et s'est inscrite à l'Université de Paris. Elle a étudié la physique et travaillait comme tutrice. Elle travaillait dans la recherche sur les types d'acier quand elle a rencontré Pierre Curie. Il était enseignant et ils ont trouvé beaucoup en commun, comme le fait qu'ils étaient passionnés par la science. Lorsque Pierre a proposé le mariage, Maria a refusé car elle prévoyait un retour en Pologne. Pierre a offert de vivre en Pologne avec elle. Après un retour en Pologne en 1894, Maria s'est rendu compte qu'elle ne

vocabulaire: manquer to miss patrie fatherland davantage more pensionnat boarding school clandestine hidden entente agreement gouvernante governess tutrice tutor acier steel

comprehension questions

IN ENGLISH AND FRENCH

Nom: _____

Classe: _____

1. How did Marie's father help develop her interest in science?

- a. He brought home lessons from school.
- b. He tutored her.
- c. He brought
- d. He hired a

2. Why wasn't she c

- a. She couldn't
- b. She wasn't
- c. Her grades
- d. The univer

3. Why did she initi

- a. She planne
- b. She wasn't
- c. She was m
- d. She was co

4. What caused her

- a. She realize
- b. She won th
- c. She was off
- d. She realize

5. Why didn't she to

Nom: _____

Classe: _____

1. Comment est-ce que le père de Marie a aidé à développer son intérêt pour la science?

- a. Il a apporté des leçons à la maison de l'école.
- b. Il lui a donné des cours particuliers.
- c. Il a apporté du matériel de laboratoire de l'école à la maison.
- d. Il a embauché un tuteur pour elle.

2. Pourquoi est-ce qu'elle ne pouvait pas étudier en Pologne?

- a. Elle ne pouvait pas payer les frais de scolarité.
- b. Elle n'a pas été autorisée à l'université parce qu'elle était une femme.
- c. Ses notes n'étaient pas assez bonnes pour entrer dans l'université.
- d. L'université était loin et elle ne voulait pas quitter sa maison.

3. Pourquoi a-t-elle refusé d'abord la proposition de mariage de Pierre?

- a. Elle avait l'intention de revenir en Pologne.
- b. Elle n'était pas amoureuse de lui.
- c. Elle était plus intéressée par sa carrière.
- d. Elle était en compétition avec lui pour un emploi.

4. Pourquoi est-ce qu'elle a changé d'avis?

- a. Elle s'est rendu compte qu'elle était enceinte.
- b. Elle a remporté le prix Nobel.
- c. Elle a trouvé un emploi en France.
- d. Elle s'est rendu compte qu'elle ne pourrait jamais trouver du travail en Pologne.

5. Pourquoi est-ce qu'elle ne prenait pas de précautions lorsqu'elle travaillait avec des matières radioactives?



answer key

answers

1.c

2.b

3.a

4.d

5. Radioactive was not understood yet and people didn't realize that it was their germs.

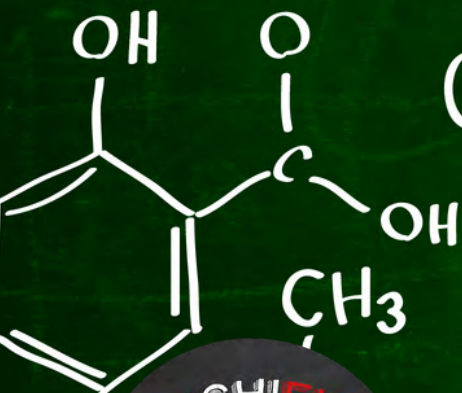
6.d

7. She was offered Pasteur's position at the University after he was killed in an accident.

8. She came up with a treatment using radon as well as mobile army units that could be taken to the front lines.

9. She was 2 Nobel prizes, she was the first woman to teach at the MIT as well as the University of Paris, she was the first woman to be named in the Pantheon as her work merited and she has an element and several minerals named after her.

10. Answers will vary.



resource links

WEBSITES AND VIDEOS



resources & credits

Videos:

<https://youtu.be/ZEV4KlBlvEg> - Mini Biography
<https://youtu.be/obscevgPDMI> - Draw my Life
https://youtu.be/3HH_4D1V2rE - Women who changed the world
https://youtu.be/4jEwHZ4b_Ls - Walk it off - Sung History
<https://youtu.be/Uaiq-eus-c0> - The Six experiments that change history
<https://youtu.be/7DIPllprP3g> - La vie de Marie Curie

Websites:

<http://www.themarysue.com/new-marie-curie-film/> - New article to highlight bias against women in science
<http://www.tiff.net/films/marie-curie/> - Marie Curie, the courage of knowledge
<https://www.brainpop.com/science/energy/mariecurie/> BrainPop

printable reading with glossary

NOVICE HIGH WITH SUPPORT,
INTERMEDIATE LOW INDEPENDENT
LEARNERS



suivi la formation et a continué à gagner des championnats, à la fois individuels et en équipe. Mais une médaille olympique lui a échappé.

Après la défaite de 2012, Grumier ne savait pas s'il voulait continuer l'escrime. Il avait tant de titres à succès - des championnats du monde à l'épée par équipe en 2006, 2009, 2011 et 2012, et un titre individuel à l'épée en 2011, mais une médaille olympique n'était pas possible pour lui. Il se sentait déçu son pays et sa famille n'ont pu le convaincre de continuer sa chance - il travaillera à l'entraînement en 2016. Il mettrait également le plaisir du sport, car il aime la compétition, il aime la vie sur la piste.

Les années précédentes ont été remplies de plus de succès. Il a remporté le Championnat du Monde, et il a été vice-champion du monde par équipe, il a remporté le Championnat d'Europe en 2010, le mondial en 2014. Il s'est qualifié pour le retour olympique.

Sa première sortie a été contre Schwantes du Brésil en 2007. Il est passé à la victoire dans laquelle il a gagné. Cette fois, il a vaincu. Dans les quarts de finale, il a gagné contre Kazayasu Minobe. En 2008, il l'a fait pour être vaincu par le Japonais. Il serait en lice pour la médaille d'argent.

vocabulaire: la piste de compétition un défi a challenge la honte shame la médaille

Son adversaire dans le match pour la médaille de bronze a été Benjamin Steffen de la Suisse. Grumier était venu à Rio avec l'espoir de gagner une médaille, ce qui permettrait de déterminer si oui ou non il avait atteint son but. Il allait soit perdre le match - et retourner en France sans une médaille - ou il allait le gagner, et revenir avec une médaille de bronze. Le match était serré, avec

Gauthier Grumier

Londres, 2012. L'escrimeur Gauthier Grumier a pris la piste contre son adversaire, l'athlète norvégien Bartosz Piaseski. Il avait déjà remporté un championnat du monde dans les deux concours individuel et par équipe. Il était un favori pour la médaille. Son adversaire était relativement inconnu. Et puis, l'impensable s'est produit. Il a perdu. Les Jeux Olympiques étaient finis pour lui, ses espoirs de remporter une médaille pour la France, brisés. Son adversaire a remporté une médaille d'argent, et Grumier est rentré chez lui humilié et déprimé. Il ne savait pas s'il voulait continuer l'escrime, le sport qu'il avait pratiqué pour la plus longue partie de sa vie.

Grumier est né en 1984 d'un père qui était un entraîneur d'escrime. Il accompagnait

souvent son père à l'atelier d'escrime, et il a commencé le sport quand il avait 3 ans. Son père ne voulait pas qu'il prenne l'escrime, mais sa mère a changé son opinion. Il a essayé d'autres sports - le football, l'équitation, le roller - mais il aimait l'escrime pour les défis mentaux et le fait que, alors qu'il était allergique aux chevaux et n'avait pas aimé jouer au football à l'extérieur sous la pluie, l'escrime était un sport propre. Il a choisi l'arme de l'épée par hasard - le club qu'il a joint se spécialisait dans l'épée, de sorte que c'est ce qu'il a choisi.

Malgré son démarrage précoce, le chemin de Grumier vers le succès n'a pas toujours été facile. En dépit de gagner le championnat du monde en 2006, il n'a pas été choisi pour l'équipe olympique de 2008. Il a pour-



comprehension questions

IN ENGLISH AND FRENCH

Nom: _____

Classe: _____

1. What was Grumier's role in the 2012 Olympics?
- a. Grumier was expected to win the gold.
 - b. Grumier was not expected to win a medal.
 - c. Grumier did not make the team.
 - d. Grumier was an individualist.

2. What happened to Grumier in 2012?
- a. He was disqualified.
 - b. He won a medal.
 - c. He won a gold medal.
 - d. He was disqualified.

3. Which is NOT a reason Grumier chose fencing?
- a. His father was a fencer.
 - b. He didn't like the weather.
 - c. He had allergies.
 - d. He thought it was a good sport.

4. Why was Grumier's success a little difficult?

5. When did Grumier qualify for the Olympic team for the first time?
- a. 2006.
 - b. 2008.
 - c. 2012.
 - d. 2016.

4

Nom: _____

Classe: _____

1. Quel était le rôle de Grumier aux Jeux Olympiques de 2012?
- a. Grumier devait remporter l'or.
 - b. Grumier ne devait pas gagner une médaille.
 - c. Grumier n'a fait pas partie de l'équipe.
 - d. Grumier était prévu pour remporter la médaille de l'équipe, mais pas dans les événements individuels.

2. Qu'est-ce qui est arrivé à son adversaire en 2012?
- a. Il a été défait au prochain tour.
 - b. Il a remporté une médaille d'or.
 - c. Il a remporté une médaille en argent.
 - d. Il a été disqualifié.

3. Laquelle n'est pas une raison pour laquelle Grumier a choisi l'escrime?
- a. Son père voulait qu'il soit un escrimeur.
 - b. Il n'aimait pas la pluie.
 - c. Il avait des allergies.
 - d. Il pensait que l'escrime était un sport propre.

4. Pourquoi était la route de Grumier succès un peu difficile?

5. Quand est-ce que Grumier s'est qualifié pour l'équipe olympique pour la première fois?
- a. 2006.
 - b. 2008.
 - c. 2012.
 - d. 2016.

6

copyright © 2016 Heather Frackiewicz



answer key

answers

- 1. a
- 2. a
- 3. a

4. He was disappointed, but did not make the Olympic team the first time he tried. When he did make the Olympic as a favorite, he was defeated very early on.

- 5. a
- 6. d
- 7. a

8. answers will vary



resource links

WEBSITES AND VIDEOS



resources & credits

Videos:

<https://youtu.be/Fg3KYyYHPUs> - Behind the Mask
<https://youtu.be/Z19V6U9mtL0> - Grumier wins bronze
<https://youtu.be/Hfi8bs9tDHM> - interview with Grumier
<https://youtu.be/kTw05gC2T9Y> - Fencing, explained
<https://youtu.be/IGLb3sNQpow> - Types of fencing
<https://youtu.be/BNvTgBTFKhY> - Why I chose fencing over football

Websites:

<http://www.escrime-ffe.fr/> - French Fencing association
<http://www.escrime-info.com/> - Fencing information
<https://www.olympic.org/fr/escrime> - Fencing in the Olympics

Photo credits:

<http://alchetron.com/Gauthier-Grumier-586209-W>
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Grumier_v_Carozzo_Trophee_Mon-al_2012_n3.jpg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Thompson_v_Grumier_Challenge_RFF_2013_t153322.jpg

printable reading with glossary

NOVICE HIGH WITH SUPPORT,
INTERMEDIATE LOW INDEPENDENT
LEARNERS

le contrôle des Anglais et des Burgondes et étaient prêts à se battre. L'attaque fut un désastre et les forces du roi ont perdu.

Un accord avec les Anglais a été négocié, mais il n'a pas duré longtemps. L'ennemi a attaqué la ville de Compiègne et Jeanne est montée avec l'armée pour la défendre. Le petit groupe de Jeanne a été capturé par les Burgondes et Jeanne est devenue prisonnière dans un château voisin. Elle a essayé de s'échapper, mais n'a pas réussi. Elle a été déplacée à la ville d'Arras et remise à la garde de l'église. Finalement, elle a été déplacée à la ville de Rouen.

Une fois à Rouen, elle a été interrogée. Les Anglais l'ont accusée d'hérésie. Comme le crime était un crime religieux, elle avait le droit à un procès de l'église et à un défenseur juridique. Cependant, elle de ces droits et la cour était remplie de ceux qui étaient contre elle depuis le fait que certains des inquisiteurs étaient du côté de Jeanne, ils ont refusé de coopérer pas dans le procès. Alors elle a été trouvée coupable d'hérésie. Mais ce n'était qu'un prétexte. Au lieu de cela, elle a choisi de l'attaquer pour avoir des vêtements masculins. Elle avait des vêtements masculins pendant dans l'armée, mais aussi en privé. Elle a contribué à dissuader toute tentative de viol. Quand elle a été forcée d'enlever une robe, elle s'est plainte que ça avait tenté de la violer et qu'elle avait des vêtements masculins aidés à déjouer. Son retour au pantalon et à être vu comme un signe qu'elle était retournée à l'hérésie. Elle a été exécutée.

Le 30 mai 1431, Jeanne a été exécutée.

vocabulaire à mesure: *while* le lendemain *the next day* fut plainte *complained* rechuter

copy

potéau en hauteur et les feux ont été allumés. Son corps a été complètement brûlé pas seulement une fois, mais trois fois. Comme elle était un symbole de la France, ses exécuteurs voulaient être sûrs qu'elle avait été réduite en cendres entièrement - de sorte qu'il n'y ait pas de reliques et aucune chance que quelqu'un raconte des histoires comme quoi elle avait échappé à son exécution.

22 ans après l'exécution de Jeanne, la guerre de cent ans a enfin trouvé sa fin. Un nouveau procès a commencé pour Jeanne, autorisé par le pape. Une enquête a montré que le procès initial n'avait pas été fait correctement et que Jeanne avait été reconnue coupable pour des raisons politiques plutôt que religieuses. Elle a été jugée innocente d'hérésie le 7 juillet 1458. Plus de 500 ans

Jeanne d'Arc

Les voix ont commencé quand elle avait 13 ans. Au début, elles étaient calmes. Elle se trouvait dans le jardin quand elles sont d'abord arrivées. Mais à mesure qu'elle grandissait, les voix sont devenues plus pressantes. Elles lui demandaient de faire des choses folles, des choses qu'une fille de 15 ans ne pouvait jamais envisager de faire en réalité. Finalement, elles sont devenues tellement écrasantes qu'elle n'avait pas le choix - elle devait suivre leurs instructions et voyager à Chinon, où le jeune homme qui voulait être roi de France et sa cour attendaient. Il y avait des légendes qu'une jeune femme allait unir la France contre les Anglais; peut-être qu'il allait parler avec elle.

Elle est partie pour la ville de Vaucouleurs. Elle a demandé au commandant de l'aider pour faire son chemin vers Chinon. Il a refusé de l'aider, mais elle n'a pas abandonné. Elle est rentrée chez elle, seulement

pour revenir à Vaucouleurs plusieurs mois plus tard. Cette fois, certains des soldats ont accepté de l'écouter. Elle a décrit au commandant une vision qu'elle avait eue, une vision qui concernait une bataille près de la ville d'Orléans. Quand les messages sont arrivés quelques jours plus tard avec des informations qui correspondaient à la vision de Jeanne, le commandant a accepté de l'aider à voyager vers Chinon.

Une fois qu'elle est arrivée à Chinon, elle a dû convaincre Charles qu'elle avait bien été envoyée par Dieu. Elle a eu une rencontre privée avec Charles et elle a partagé plusieurs de ses visions avec lui. Jeanne a ensuite demandé à Charles de l'équiper afin qu'elle puisse s'habiller comme un soldat et se rendre à Orléans avec son armée. La ville d'Orléans était sous un siège et allait bientôt tomber. L'arrivée de Jeanne a contribué à rallier les troupes et plusieurs sorties offensives ont été montées. La ville d'Orléans était libre du siège et de nombreuses personnes ont pris cela comme un signe que Jeanne était en effet la Pucelle d'Orléans, envoyée par Dieu pour unir les Français et chasser les Anglais de la France.

Les combats ont continué et Jeanne a accompagné l'armée pendant que celle-ci a fait son chemin vers le nord. L'objectif final était la ville de Reims. Reims était la ville où les rois de France étaient traditionnellement couronnés. Lorsque l'armée est arrivée à Reims le 15 juillet 1429, il n'y avait rien pour arrêter Jeanne et Charles. Charles a été couronné roi de France le lendemain matin et est devenu Charles VII. Le prochain objectif était de prendre le contrôle de la ville capitale - Paris. Ce ne serait pas facile; les Parisiens avaient été très heureux sous



10

Copyright © 2005 Teacher's Production



comprehension questions

IN ENGLISH AND FRENCH



Nom: _____

Classe: _____

1. Comment est-ce que les voix de Jeanne ont changé à mesure qu'elle grandissait?

- a. Elles sont devenues plus forte.
- b. Elles sont devenues p
- c. Elles sont devenues
- d. Elles sont devenues p

2. Pourquoi est-ce que l

- a. Elle a fait un tour de
- b. Elle a fait une prédict
- c. Elle lui a promis un r
- d. Il a entendu une voix

3. Comment est-ce que l

- a. Elle a été en mesure
- b. Elle a réussi à convai
- c. Elle a pu apporter de
- d. Elle a été en mesure

4. Pourquoi était Paris s

5. Pourquoi est-ce que l

- a. On ne pouvait pas la
- b. L'hérésie n'était pas t
- c. Il ne justifiait pas la p
- d. Ce n'était qu'une que

6

Nom: _____

Classe: _____

1. How did Joan's voices change as she grew older?

- a. They became louder.
- b. They became more frequent.
- c. They became more demanding.
- d. They became more varied.

2. What caused the commander of Vaucouleurs to support her?

- a. She performed a magic trick for him.
- b. She made a prediction for him.
- c. She promised him a role in her army.
- d. He heard a voice telling him to support her.

3. How did Joan's arrival at Orleans change the outcome of the siege?

- a. She was able to rally the troup.
- b. She was able to convince the enemy to end the siege.
- c. She was able to bring in food and supplies to the people.
- d. She was able to capture important enemy leaders.

4. Why was Paris difficult to capture?

5. Why was the heresy charge not the most important one at Joan's trial?

- a. It couldn't be proven.
- b. It wasn't illegal.
- c. It didn't warrant the death penalty.
- d. It wasn't a crime, only a church issue.

4

copyright © 2016 Heather Frackiewicz

answer key

answers

Q1

Q2

Q3

A The Germans had been given orders under the current rules. They didn't care about being under the French control and were prepared to fight back.

Q4

Q5

Q6

A answers will vary



resource links

WEBSITES AND VIDEOS

resources & credits

Videos:

<https://youtu.be/jw8lmz3liFo> Joan of Arc: God's Warrior - BBC documentary

https://youtu.be/IO6YjHNj_l4 - The life of Joan of Arc

<https://youtu.be/ebT6FW11kFU> - Jeanne la Pucelle

<https://youtu.be/3ShQoVcg8Pg> - Domremy-la-Pucelle se souvient de Jeanne

Websites:

<http://www.history.com/topics/saint-joan-of-arc> - Joan of Arc facts & summary

<http://musee.jeannedarc.pagesperso-orange.fr/indexanglais.htm> - Museum

<http://www.1000questions.net/en/jeanne/index.html> - Who was the real Joan?



printable reading with glossary

NOVICE HIGH WITH SUPPORT,
INTERMEDIATE LOW INDEPENDENT
LEARNERS

base de la performance sur scène - comment se tenir, quoi porter, comment tenir ses mains pendant qu'elle chantait. Elle a commencé à trouver le succès et a reçu son surnom à ce moment - le petit oiseau, ou 'piaf'. L'année suivante, Louis a été assassiné et Edith était un suspect. Elle a été acquittée mais elle avait des liens avec en danger. Elle a char armé de rencontrer **dommager** sa réputation de construire une car chansons, des tournées et des collaborations avec des artistes et auteurs-compositeurs.



Pendant l'occupation **ralenti** du tout. Elle a des boîtes de nuit populaires allemands. Apres gens pensaient qu'elle était une Naze. Elle a été défer la résistance, qui a été tués par Piaf dans les guerres étaient une faux documents à démentir pour s'échapper **trahison**.

Après la guerre, Edith - Marcel Cerdan. Il était une famille. Il avait un monde et était très connu à New York en 1949, mais ceux à bord sont morts mais il y avait plus de ans plus tard, elle s'est accident de voiture qu'elle tures. Elle est devenue à l'alcool. Elle s'est tués accidents graves, qui encore **pire**. Malgré son accro.

vocabulaire: pleine fu
s'entendre to get along
mager to damage relenti

Edith Piaf

Au moment de sa mort, Edith Piaf avait vécu une vie **pleine**. Une de ses dernières chansons l'exprimait parfaitement - non, je ne regrette rien. Elle avait vécu deux grandes guerres, elle avait aimé et perdu son amant et elle avait lutté avec des problèmes de **toxicomanie** et de santé. Mais elle avait également vécu des expériences dont elle n'aurait jamais rêvé quand elle était une petite fille.

La vie d'Edith a commencé avec l'abandon. À la naissance, sa mère l'a laissée avec sa grand-

mère. Son père est parti pour combattre les Allemands un an plus tard et il l'a donnée à sa grand-mère paternelle. Sa grand-mère était directrice d'un **bordel** et Edith a été élevée par les prostituées. Elles l'aimaient et elles ont pris **soin** d'elle, mais cela lui a donné un point de vue étrange des relations avec les hommes. À trois ans, Edith a perdu la vue suite à une infection. Elle **fut aveugle** pendant quatre ans. Elle est allée en pèlerinage à un sanctuaire de Sainte Thérèse de Lisieux et quand sa vision est revenue, elle l'a attribué à un miracle.

Après la guerre, le père d'Edith est revenu. Quand elle avait 14 ans, Edith a commencé à jouer avec lui dans les rues. Il était acrobate, elle était chanteuse. Elle a rencontré Simone Berteaute, qui est devenue sa meilleure amie. Elles ont joué ensemble comme chanteuses de rue. Elles sont devenues **colocataires**. Edith a rencontré un homme qui s'appelait Louis Dupont. Il a partagé l'appartement avec les filles. Louis et Simone ne **s'entendaient** pas et Louis, en particulier, n'aimait pas qu'Edith travaille dans les rues. À 17 ans, Edith a donné naissance à un bébé avec Louis - une fille qui s'appelait Marcelle. Edith n'était pas une bonne mère et elle s'est souvent disputée avec Louis sur ses aptitudes parentales. Après une dispute, Edith, Simone et Marcelle ont déménagé. Edith est retournée au chant de la rue et a commencé à chanter dans les clubs. Marcelle restait souvent toute seule à la maison. Louis a amené Marcelle chez lui et Edith a décidé qu'elle ne voulait pas habiter avec eux. La tragédie a frappé quand Marcelle est morte à l'âge de deux ans de la méningite.

En 1935, Edith a été découverte par un **propriétaire** de boîte de nuit qui s'appelait Louis Leprieux. Elle a commencé à chanter dans son club et il lui a enseigné les **compétences de**



comprehension questions

IN ENGLISH AND FRENCH

Nom: _____

Classe: _____

1. Quelles sont les difficultés de l'enfance d'Edith?

- a. Elle a été maltr
- b. Elle a fait face
- c. Sa famille était
- d. Ses parents l'oi

2. Quels mots décrivent

- a. Des amis proch
- b. Des amants jal
- c. Des colocataire
- d. Des copains di

3. Quel est l'influence de

- a. Il lui a appris c
- b. Il a amélioré sc
- c. Elle est devenu
- d. Il lui a écrit des

4. Pourquoi est-ce qu'Ed

5. Comment est-ce qu'Ed

- a. Elle a chanté d
- b. Elle espionnait
- c. Elle a fait de fa
- d. Tout ce qui pré

Nom: _____

Classe: _____

1. What difficulties did Edith face as a child?

- a. She was physically abused.
- b. She faced health issues as a baby.
- c. Her family was very poor.
- d. Her parents abandoned her.

2. What best describes the relationship between Edith, Louis Dupont and Simone?

- a. Close friends.
- b. Jealous lovers.
- c. Disputing roommates.
- d. Aloof acquaintances.

3. How did Louis Leplée affect her career?

- a. He taught her how to behave on stage.
- b. He improved her singing.
- c. He got her addicted to drugs.
- d. He wrote hit songs for her.

4. Why did Edith change her name?

5. How did Edith help the French war effort

- a. She performed for POW camps.
- b. She spied on German officers at parties.
- c. She provided fake documents to soldiers.
- d. All of the above.



answer key

answers

1. d

2. c

3. b

4. She was blamed for the murder of Louis XVI, as her associates were involved.

5. d

6. b

7. The Bastille was not linked with the culture of the church.

8. She made her hair used to make wigs for the rich. She is seen a symbol of France and French people.



resource links

WEBSITES AND VIDEOS

resources

Videos:

<https://www.youtube.com/watch?v=rzeLyn11GYM> - La Vie en Rose

<https://www.youtube.com/watch?v=rzy2wZSg5ZM> - Je ne Regrette Rien

<https://www.youtube.com/watch?v=fVZ-AUjArN8> - No Regrets - the life & Music of Edith Piaf

https://www.youtube.com/watch?v=uzeJ7NV_g98 - La Vie en Rose trailer

<https://www.youtube.com/watch?v=7LgJ2SCSJcM> - 50 ans de vie en Piaf

<https://www.youtube.com/watch?v=gzeE5tFagnc> - BD music

Websites:

<http://www.little-sparrow.co.uk/> - A fan site

http://www.salon.com/2011/03/29/no_regrets_carolyn_burke/ - No Regrets book review

<https://www.theguardian.com/culture/2015/apr/12/edith-piaf-paris-france-singer-exhibition-centenary-birth> - Centenary exhibition



printable reading with glossary

NOVICE HIGH WITH SUPPORT,
INTERMEDIATE LOW INDEPENDENT
LEARNERS



Pendant sa vie adulte, Léonard a divisé son temps entre Milan et Florence. Il a commencé de nombreux projets, les complétant parfois, mais d'autres fois il s'ennuyait et les abandonnait. Il a travaillé comme ingénieur et architecte et il a commencé à faire des cartes des villes en Italie. Les cartes n'étaient pas faciles à faire, mais leur précision était appréciée.

TRAVAUX:

Da Vinci est connu pour sa peinture. Alors qu'il était un jeune homme, il était occupé par ses autres intérêts. Sa connaissance scientifique de la nature et de la machine ont été parmi les plus connues. Il n'y avait que 20 tableaux de ses œuvres.

Da Vinci a peint la dernière œuvre de sa vie. Elle a été peinte à l'aide de matériaux qui se fanent presque instantanément. Il n'est pas en bon état. C'est une œuvre de devenir l'une des plus célèbres et on l'a reproduite de nombreuses fois.

Son tableau le plus célèbre est un portrait d'une jeune femme. En raison de la bouche, le sourire est mystérieux. De certains, elle sourit, tandis que sous son menton, elle ne sourit pas. C'est le musée du Louvre, où de nombreuses personnes lui rendent visite.

Léonard a également écrit des journaux toute sa vie.

Vocabulaire: s'ennuyer to be bored
se faner to fade
gaucher left-handed

attiré son attention. Parfois il tirait des portraits précis, d'autres fois il dessinait une caricature avec des traits exagérés. Il a fait des dessins d'idées pour des inventions. Il a dessiné des images de ses observations d'anatomie, appris à disséquer des animaux et des personnes. Alors que la plupart des dissections d'humains étaient interdites, Da Vinci a été autorisé à faire des dissections.

Léonard da Vinci

Léonard da Vinci était un homme intéressant avec une variété d'intérêts et de compétences. Il est connu pour sa peinture, sa sculpture, son architecture, sa connaissance des sciences et ses inventions. Il est souvent appelé un «homme de la renaissance» - un homme qui est intelligent et éduqué dans une variété de sujets. Mais ses débuts étaient humbles et ne prédisaient pas le succès qu'il aurait plus tard dans la vie.

Il est né d'une paysanne. Ses parents n'étaient pas mariés. Bien qu'il n'ait pas été scolarisé lorsque jeune enfant, il a appris les matières fondamentales du latin et des mathématiques. À l'âge de 14 ans, il est devenu un apprenti chez un artiste local. Pendant ce temps, il a appris beaucoup de compétences qu'il utiliserait plus tard dans sa vie, comme la

chimie, la métallurgie, la menuiserie, le dessin, la peinture et la sculpture.

Après être devenu maître dans les arts, il a commencé à travailler seul. Il a reçu plusieurs commissions, mais ne les a pas toujours rendues complètes. Il a été chargé de peindre la Vierge des Rochers et la Cène - des œuvres qu'il a terminées. Il a aussi travaillé sur des flotteurs, des sculptures et le dôme pour la cathédrale de Milan. Il a fait une grande sculpture d'un cheval à utiliser comme monument militaire. Il a fallu des années pour terminer le modèle d'argile, mais le bronze qu'on allait utiliser pour fabriquer le monument a plutôt été utilisé en canon. Quelques années plus tard, les troupes françaises utilisaient le modèle d'argile comme cible pour la pratique du tir.



Vocabulaire: compétence skill prédire to protect paysanne peasant scolariser to enroll in school la menuiserie wood-working la Cène the last Supper flotteurs floats a fallu was necessary argile clay cible target tir shooting

comprehension questions

IN ENGLISH AND FRENCH



Nom: _____

Classe: _____

1. What is a Renaissance man?

2. How did Leonardo's yo

3. What was the difficulty

4. What were the issues w

5. Why is the Mona Lisa si

6. What did Leonardo like

7. How was his style of w

8. What types of inventor

Nom: _____

Classe: _____

1. What problems did Leonardo have with his work?

2. What happened to the horse sculpture he designed?

3. What was the relationship between Leonardo and the French king?

4. What is the mystery of the Mona Lisa?

5. What sorts of things did Leonardo write in his journals?

6. Where can you go if you want to see Leonardo's work?

answer key

answers

1. What is a *transmission* used to provide when two or more shafts of different sizes are connected and rotate at different speeds?
2. What are the *components* of a gear train? (The *driver*, *idler*, *follower*, and *output* shafts as well as *gears* mounted on various shafts and *axles*.)
3. What are the *advantages* of a gear train? (It can *increase* or *decrease* the *speed* of the *output* shaft and *change* the *direction* of the *rotation*.)
4. What are the *types* of *gears* used in a gear train? (They are *spur*, *helical*, *bevel*, and *worm* gears and *planetary* gears.)
5. What is the *pitch* of a gear? (The *pitch* is the *distance* between two *adjacent* teeth along the *pitch* circle.)
6. What are the *types* of *gears* used in a gear train? (They are *spur*, *helical*, *bevel*, and *worm* gears and *planetary* gears.)
7. What are the *types* of *gears* used in a gear train? (They are *spur*, *helical*, *bevel*, and *worm* gears and *planetary* gears.)
8. What are the *types* of *gears* used in a gear train? (They are *spur*, *helical*, *bevel*, and *worm* gears and *planetary* gears.)



resource links

WEBSITES AND VIDEOS



resources & credits

Videos:

https://youtu.be/iV6_wTrkd7Q - The Last Supper

<https://youtu.be/BBdOB-Egow0> - Rick Steves, Clos Luce

<https://youtu.be/vV8Ez07ST7U> - Leonard au Clos Lucé

<https://youtu.be/rO8ZD-LVisc> - Leonardo da Vinci: The Renaissance Man

<https://youtu.be/5yT4lkPtTRon> - Leonardo da Vinci, behind a genius

Websites & articles:

<https://www.mos.org/leonardo/node/1> - Boston Museum Da Vinci - The Genius

<http://www.leonardoda-vinci.org/> - Da Vinci The Complete Works

<http://www.drawingsofleonardo.org/> - The Drawings of Leonardo da Vinci

Photo credits:

https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/e/ec/Mona_Lisa%2C_by_Leonardo_da_Vinci-%2C_from_C2RMF_retouched.jpg/687px-Mona_Lisa%2C_by_Leonardo_da_Vinci%2C_from_C2RMF_retouched.jpg

https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/b/bb/Leonardo_da_Vinci_-_The_Last_Supper_high_res.jpg

<https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/7/70/DaVinciTankAtAmboise.jpeg>

https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/f/f7/Francesco_Melzi_-_Portrait_of_Leonardo_-_WGA14795.jpg